



Vorsprung durch digitale Sprachverarbeitung

Anwenderbericht

Moderne Politiker sprechen digital – ins Diktiergerät

Das Büro des Bundestagsabgeordneten Hartmut Koschyk nutzt digitale Diktat-Technologie von Grundig Business Systems für mehr Effizienz und Zeitersparnis



Im Büro von Hartmut Koschyk, Bundestagsabgeordneter und Parlamentarischer Geschäftsführer der CSU-Landesgruppe im Deutschen Bundestag, geht es schon mal hektisch zu. Nicht umsonst wird ein Parlamentarischer Geschäftsführer auch gerne mal als „Allzweckwaffe“ bezeichnet. Seit 2004 unterstützt ihn dabei die moderne digitale Diktier-Technologie der Grundig Business Systems GmbH. Sie ermöglicht mobiles digitales Diktieren in hoher Qualität überall und zu jeder Zeit; und die Diktate werden einfach in Dateiform über das Inter- oder Intranet an den Schreibservice weitergeleitet. Im Einsatz sind jeweils zwei digitale Diktiergeräte Digta 4015 DS, zwei Wiedergabegeräte und die gleiche Anzahl an Fußpedalen DigtaFootpedal 538 USB sowie die Software DigtaSoft. Mit den mobilen Geräten kann sowohl der Abge-



ordnete als auch sein Team alles Wichtige sofort festhalten – auch während sie mal wieder durch die Gänge des Deutschen Bundestags in Berlin zur nächsten Sitzung eilen.

Hartmut Koschyk ist seit 1994 direkt gewählter Bundestagsabgeordneter des Bundestagswahlkreises Bayreuth-Forchheim, dem Deutschen Bundestag gehört er bereits seit 1990 an. Als solcher gehört es unter anderem zu seinen Aufgaben, die Belange des Wahlkreises und seiner Bürgerinnen und Bürger bestmöglich in die parlamentarischen Entscheidungen einfließen zu lassen. Seit 2005 muss er in seiner Tätigkeit als Parlamentarischer Geschäftsführer der CSU-Landesgruppe im Deutschen Bundestag vieles zusätzlich bewältigen: Organisation und Koordination der landesgruppeninternen Arbeit, Vertretung der CSU-Landesgruppeninteressen oder auch den Fraktionsvorstand regelmäßig über die laufenden Angelegenheiten der Geschäftsführung unterrichten. Insgesamt

neun Mitarbeiter tragen ihren wichtigen Teil zu dieser Arbeit bei. Neben Hartmut Koschyk nutzen vier davon das digitale Diktiersystem von Grundig Business Systems.

Mehr Flexibilität und Mobilität

Analoge Diktiergeräte der Marke Grundig hatte das Team schon vorher eingesetzt. Doch zeitgemäß war die Technologie der Dh 2220 im Jahr 2004 schon lange nicht mehr. Thomas Kohnhäuser, wissenschaftlicher Mitarbeiter im Büro des MdB Koschyk erklärt, warum: „Wir haben uns für den Wechsel zur digitalen Technologie entschieden, da das Thema Mobilität für uns immer wichtiger wurde. Die Suche nach der richtigen Kassette und die langen Bearbeitungszeiten durch die langsame Datenübermittlung sowie das lästige Spulen der Bänder waren für unsere Arbeit nicht mehr effizient.“ Jetzt wird der komplette Ablauf elektronisch bearbeitet – von der Diktataufnahme über die Datenübermittlung an das Sekretariat bis hin zum Abspielen der Dateien

am Wiedergabegerät. Mit den mobilen Diktiergeräten können Koschyk und seine Mitarbeiter an jedem beliebigen Ort ihre Diktate aufnehmen. Dabei wird dank digitaler Technologie nicht einfach nur Sprache aufgezeichnet: Bereits beim Diktieren kann der Anwender den gesamten weiteren Bearbeitungs- und Archivierungsprozess der Datei definieren, organisieren und fest mit dem Text verknüpfen. Das Diktat lässt sich in verschiedene Ablage-Ordner abspeichern, und gleich beim Start der Aufnahme erfasst das Gerät automatisch Uhrzeit und Datum oder auch den Verwendungszweck des Autors. Für das Sekretariat lassen sich Anweisungen wie Priorität oder Art des Textes, zum Beispiel Brief oder Memo, gleich mit im so genannten dss.-Header definieren.

Soll das Diktat in Schriftform gebracht werden, verschickt der Mitarbeiter die Sprachdatei entweder über das Intranet des Bundestages oder auch via Internet an das zuständige Sekretariat. Dieses kann das Diktat dann über das Wiedergabegerät abhören und mit der Dokumentation sofort beginnen. „Die Transkription ist mit dem neuen System deutlich einfacher, schneller und effizienter geworden. Gespult wird bei uns nur noch über das Fußpedal, die Zwischenspeichermöglichkeit erlaubt eine straffe Organisation des Verschriftens“, freut sich Kohnhäuser. Verschiedet wird die Datei hoch komprimiert nach dem de-facto-Sprachstandard .dss (Digital Speech Standard). Dieses Format sorgt dafür, dass zehn Minuten Diktat nur noch ein Megabyte Speichergröße benötigen. So werden weder die Mailboxen des Sekretariats noch das Intranet mit dem Versand riesiger Dateien belastet. Die hohe Sprachqualität bleibt dabei garantiert und ist deutlich besser als bei analoger Technik.



Zeit ist Entscheidung

Politik muss die Interessen vieler berücksichtigen. Das verlangt eine gute Übersicht und schnelles, entschlossenes Handeln. Die digitale Diktier-technologie ermöglicht einen besonders flexiblen Einsatz und spart sowohl bei der Aufnahme als auch bei der Weiterverarbeitung wichtige Arbeitszeit. Die ideale Abstimmung der einzelnen Komponenten aufeinander – mobiles Diktiergerät, Diktiersoftware und Wiedergabegerät – bietet dem Büro des Bundestagsabgeordneten Hartmut Koschyk ein komplettes digitales Diktiersystem, das sich in die IT und den Workflow des Deutschen Bundestages einfach und perfekt integriert. „Die digitale Technologie von Grundig Business Systems ist äußerst zuverlässig, bis jetzt hatten wir noch keinerlei Ausfälle“, stellt Kohnhäuser fest. „Durch die besonders einfache Handhabung und die mobile Flexibilität sind unsere Mitarbeiter mit den Geräten rundum zufrieden. Wir können unsere tägliche Arbeit dadurch deutlich optimieren – und davon profitiert letztendlich auch der Wähler. Die digitale Diktier-technologie von Grundig Business Systems unterstützt die politische Arbeit unseres Büros optimal, wir würden uns jederzeit wieder dafür entscheiden.“

Nachsatz:

Zukünftig unterstützt das mobile Profigerät DigtaSonic 420 den Abgeordneten bei seinen täglichen Aufgaben. Dieses nutzt bereits den weiterentwickelten Sprachstandard DSSPro und bietet dadurch neben einer besonders hohen Klangqualität auch ein umfangreiches Sicherheitskonzept. Dank Verschlüsselung sind die Daten während der Aufnahme und des Versands vor unberechtigtem Zugriff geschützt.



Kontakt-**daten:**

Hartmut Koschyk MdB
Deutscher Bundestag
Platz der Republik 1
11011 Berlin
hartmut.koschyk@bundestag.de

Grundig Business Systems GmbH

Emmericher Straße 17 · D-90411 Nürnberg

Tel.: +49 (0)911 / 47 58-1 · Fax: +49 (0)911 / 47 58-219

E-Mail: info@grundig-gbs.com · Internet: www.grundig-gbs.com

GRUNDIG
Business Systems